



GEMEINDE VAHRN |
COMUNE DI VARNA | 

Verordnung für die Initiative „Waschbare Windeln“

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 83 vom 28.11.2023

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Andreas Schatzer
digital signiert - firmato digitalmente

Regolamento relativo all’iniziativa “pannolini lavabili”

approvato con delibera del Consiglio comunale
n. 83 del 28.11.2023

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Alexander Braun
digital signiert - firmato digitalmente

Art. 1

Förderung für die Benützung waschbarer Windeln

1. Ab dem 01.01.2019 wird die Initiative „Waschbare Windeln“ eingeführt mit dem Ziel, Familien zu ermutigen, ein ökologisches, kostengünstiges und gesundes Produkt zu benützen.
2. Einen Spesenbeitrag für den Ankauf von waschbaren Windel-Sets zu gewähren.

Art. 2

Anspruchsberechtigte

1. Anspruchsberechtigt sind Erziehungsberechtigte, die zumindest in der Zeit von der Geburt des Kindes bis zur Auszahlung des Beitrages ihren meldeamtlichen Wohnsitz in der Gemeinde Vahrn haben.
2. Bei Inanspruchnahme dieser Förderung besteht kein Anrecht mehr auf die Reduzierung der Müllabfuhrgebühr im Sinne von Art. 21, Absatz 1, Buchstabe f) der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle.

Art. 3

Antrag und Auszahlungsbedingungen

1. Der Antrag um den Spesenbeitrag muss innerhalb von 180 Tagen nach der Geburt des Kindes hinterlegt werden.
2. Bei Inanspruchnahme dieser Förderung erlischt das Anrecht auf die Reduzierung der zu verrechnenden Müllmenge im Sinne von Art. 21, Absatz 1, Buchstabe f) der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle.
3. Es wird ein Spesenbeitrag von 50% der nachgewiesenen Kosten gewährt, wobei ein maximaler Beitrag von 150,00 € je Kind ausbezahlt werden kann.
4. Die Rückerstattung kann vom Bürger, der die Begünstigung in Anspruch nimmt, gegen Vorlage des Kaufbelegs (Kassaschein oder saldierte Rechnung) direkt in der Gemeinde beantragt werden.

Art. 1

Agevolazione per l'utilizzo di pannolini lavabili

1. Di istituire a partire dal 01.01.2019 l'iniziativa "pannolini lavabili" con l'obiettivo di incoraggiare e stimolare le famiglie ad usare un prodotto più ecologico, economico e salutare.
2. Di concedere un contributo spesa per l'acquisto di un kit di pannolini lavabili presso il commercio locale.

Art. 2

Aventi diritto

1. Avanti diritto sono i tutori legali che hanno la residenza nel Comune di Varna almeno durante il periodo che va dalla nascita del bambino fino al pagamento del contributo.
2. Se si usufruisce di questa agevolazione non si ha più diritto ad una riduzione della tassa per la raccolta dei rifiuti ai sensi dell'articolo 21, comma 1, lettera f), del regolamento sull'applicazione della tassa per la gestione dei rifiuti urbani.

Art. 3

Domanda e condizioni di pagamento

1. La richiesta di contributo spese deve essere presentata entro 180 giorni dalla nascita del bambino.
2. Se si usufruisce di questa agevolazione non si ha più diritto ad una riduzione della tassa per la raccolta dei rifiuti ai sensi dell'articolo 21, comma 1, lettera f), del regolamento sull'applicazione della tassa per la gestione dei rifiuti urbani.
3. Verrà concesso un contributo spese pari al 50% dei costi comprovati e potrà essere pagato un contributo massimo di 150,00 € per bambino.
4. Il rimborso può essere richiesto dal cittadino, che fruisce dell'agevolazione, dietro presentazione della prova d'acquisto direttamente in Comune.

5. Die Vorlage des Kaufbeleges bzw. der Kaufbelege kann in der Zeit von der Antragstellung bis zur Vollendung des dritten Lebensjahres des Kindes erfolgen.
6. Die Kaufbelege dürfen maximal 30 Tage vor der Geburt des Kindes ausgestellt worden sein.
7. Die Abrechnung ist nur einmalig möglich.

Art. 4 Übergangsbestimmungen

1. Für Kinder, welche im Jahr 2018 geboren wurden, kann bis zum 31.03.2019 der Antrag um den Spesenbeitrag nachgereicht werden.
2. Die Abrechnung des Spesenbeitrages hat auch für die im Jahr 2018 Geborenen innerhalb des dritten Lebensjahres zu erfolgen.

Art. 5 Zeitlicher Geltungsbereich und Finanzierung

1. Die gegenständliche Förderung kann für Kinder, die bis zum 31.12.2028 geboren werden, in Anspruch genommen werden.

5. La prova di acquisto o le prove di acquisto può essere presentata durante il periodo che va dalla richiesta al terzo anno di età del bambino.
6. La prova d'acquisto deve essere datata non più di 30 giorni prima della nascita del bambino.
7. La rendicontazione è possibile solo una volta.

Art. 4 Norme transitorie

1. Per i bambini nati nel 2018, la richiesta di contributo spese può essere presentata fino al 31.03.2019.
2. Il contributo spese deve essere rendicontato anche per i nati nel 2018 entro il terzo anno di vita.

Art. 5 Validità temporale e finanziamento

1. L'agevolazione può essere richiesta per bambini nati fino al 31.12.2028.